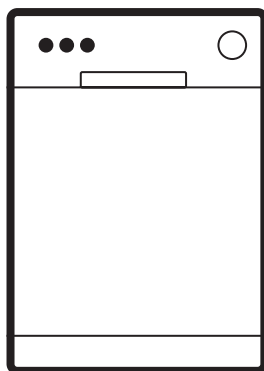


# AEG

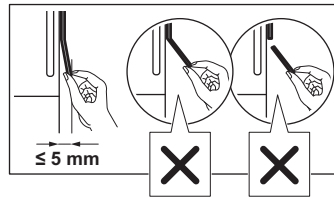
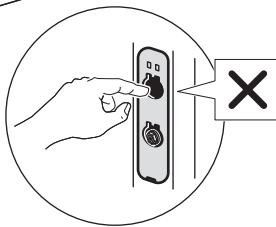
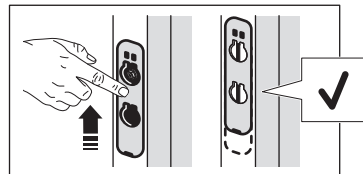
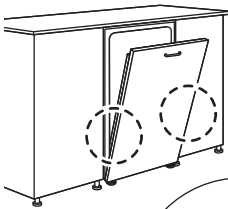
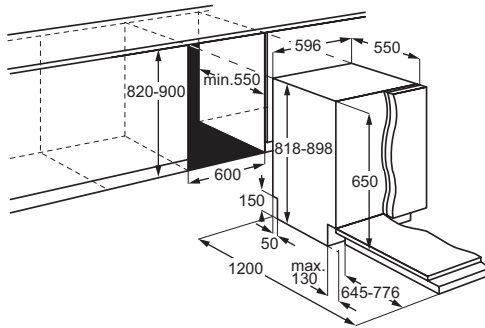


[aeg.com/register](http://aeg.com/register)



NG62IC10SK

# INSTALLATION / INSTALLAZIONE



Subject to change without notice.

|                             |    |                                 |    |
|-----------------------------|----|---------------------------------|----|
| 1. SAFETY INFORMATION.....  | 3  | 8. LOADING THE DISHWASHER.....  | 11 |
| 2. SAFETY INSTRUCTIONS..... | 4  | 9. DAILY USE.....               | 14 |
| 3. PRODUCT DESCRIPTION..... | 6  | 10. HINTS AND TIPS.....         | 16 |
| 4. CONTROL PANEL.....       | 6  | 11. CARE AND CLEANING.....      | 17 |
| 5. PROGRAMME SELECTION..... | 7  | 12. TROUBLESHOOTING.....        | 19 |
| 6. SETTINGS.....            | 8  | 13. TECHNICAL DATA .....        | 21 |
| 7. BEFORE FIRST USE.....    | 10 | 14. ENVIRONMENTAL CONCERNS..... | 22 |

## 1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance read the supplied instructions carefully. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that result from incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children of less than 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

### 1.2 General Safety

- This appliance is for cleaning household-type dishes and tableware only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).

- Follow the maximum number of 13 place settings.
- The appliance door should not be left in an open position to avoid the tripping hazard.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- If the appliance has ventilation openings in the base, they must not be covered e.g. by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation

#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the supplied installation instructions.
- Be careful when moving the appliance, as it is heavy. Use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not install or use the appliance in temperatures below 0°C.
- Install the appliance in a safe and suitable place that meets installation requirements.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- If the furniture panel is not installed, the door may close unexpectedly. Open the appliance door carefully to avoid the risk of injury. After installation, make sure the plastic covers are locked in position.

Damage or removal of the plastic covers on the sides of the door may impact the functionality of the appliance and may cause an injury. If the plastic cover is damaged, contact the Authorized Service Centre for replacement.

### 2.2 Electrical connection

#### **WARNING!**

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.
- Ensure the rating plate parameters are compatible with the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Prevent damage to the mains plug and mains cable. If a replacement is required, contact our Authorized Service Centre.
- Connect the mains plug to the socket only at the end of installation, and ensure access to the mains plug.

- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.

## 2.3 Water connection

### **WARNING!**

Risk of electric shock.

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connecting to new pipes, pipes unused for a long time, after repairs or installation of new devices (e.g. water meters), let the water run until it is clear.
- Check for water leaks during and after the first use.
- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.
- Electrical power loss deactivates the water protection system, increasing the risk of flooding.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.

## 2.4 Use

- Keep flammable products or items wet with flammable products away from the appliance.
- Dishwasher detergents are dangerous. Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink or play with the water in the appliance.
- Wait until the program ends to remove dishes, as detergent may remain on dishes.
- Do not store items or apply pressure on the open door of the appliance.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.

## 2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.

- Self-repair or non-professional repair can be unsafe for the user and may void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 7 years after the model has been discontinued: motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, structural and interior parts related to door assemblies, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software. The following spare parts are available for at least 10 years after the model has been discontinued: door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Some spare parts are only available for professional repairers and may not be relevant for the model.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

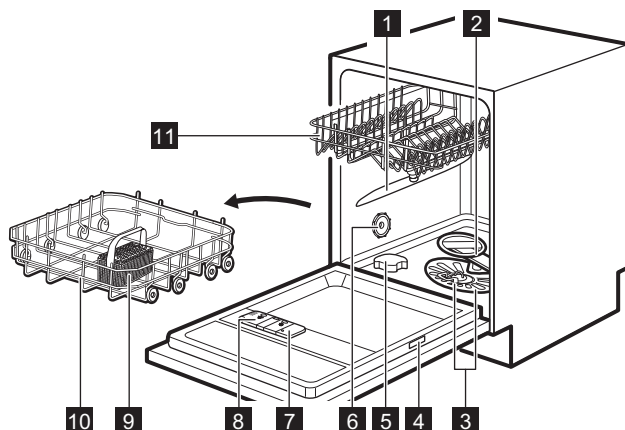
## 2.6 Disposal

### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

### 3. PRODUCT DESCRIPTION



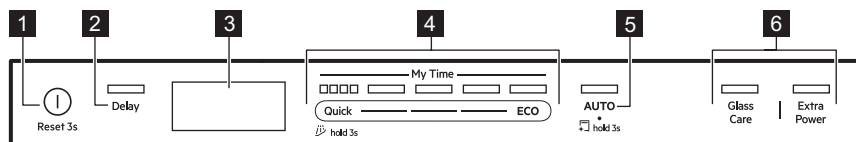
- 1** Upper spray arm
- 2** Lower spray arm
- 3** Filters
- 4** Rating plate
- 5** Salt container
- 6** Air vent
- 7** Rinse aid dispenser
- 8** Detergent dispenser
- 9** Cutlery basket
- 10** Lower basket
- 11** Upper basket

#### 3.1 LightOnFloor

The function displays a light on the floor beneath the appliance door. The light comes on when a programme starts and goes out when the programme is completed. The light flashes when the appliance malfunctions.

**i** When AirDry opens the door, LightOnFloor might not be completely visible. To see if the programme is completed, look at the control panel.

### 4. CONTROL PANEL



- 1** On/Off button / Reset button
- 2** Delay start button
- 3** Display
- 4** My Time programme selection bar
- 5** AUTO programme button / MachineCare programme button

- 6** Programme option buttons

## 4.1 Indicators on the display



Energy metre indicates the level of energy efficiency of the selected programme and option. The more segments are on, the lower the consumption is. It is off with Quick, Rinse&Hold, and MachineCare programmes.

**ECO** It is on when you select ECO programme. Refer to "Programmes and options" chapter.

It is on when the rinse aid dispenser needs refilling. Refer to "Before first use" chapter.

It is on when the salt container needs refilling. Refer to "Before first use" chapter.

It is on when you select a programme with the drying phase. Refer to "Programmes and options" chapter.

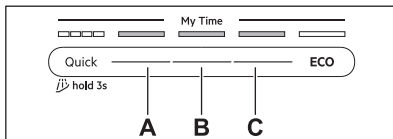
It is on when you select a programme without the drying phase. Refer to "Programmes and options" chapter.

It is on when you select Rinse&Hold programme. Refer to "Programmes and options" chapter.

It is on when you need to run MachineCare programme and when you start it. Refer to "Care and cleaning" chapter.

## 5. PROGRAMME SELECTION

### 5.1 Dishwashing programmes



#### Quick

For crockery and cutlery with fresh soil. Phases: dishwashing at 60°C, rinse at 50°C, AirDry. The programme does not include the drying phase or the release of rinse aid. Leave the items in the dishwasher with the door open to allow air drying.

#### A. 1h00m

For crockery and cutlery with fresh, lightly dried-on soil. Phases: dishwashing at 65°C, intermediate rinse, final rinse at 60°C, drying, AirDry.

#### B. 1h30m

For crockery, cutlery, pots, and pans with normal, lightly dried-on soil. Phases: dishwashing at 65°C, intermediate rinse, final rinse at 55°C, drying, AirDry.

#### C. 2h00m

For crockery, cutlery, pots, and pans with normal, dried-on soil. Phases: dishwashing at 65°C, intermediate rinse, final rinse at 50°C, drying, AirDry.

#### ECO

This programme offers the most efficient use of water and energy consumption for crockery, cutlery, pots, and pans with normal soil. Phases: prewash, dishwashing at 50°C, intermediate rinse, final rinse at 50°C, drying, AirDry. This is the standard programme for test institutes. This programme is used to assess compliance with the Ecodesign Commission Regulation (EU) 2019/2022.

#### AUTO

For crockery, cutlery, pots, and pans with all degrees of soil. Phases: prewash, dishwashing at 60°C, intermediate rinse, final rinse at 60°C, drying, AirDry. This smart cycle senses the load size and soil level. It automatically adjusts the dishwashing temperature, duration, and water quantity for optimal cleaning and drying results.

### 5.2 Programme options

#### GlassCare

The option protects delicate items, especially glassware, by preventing rapid temperature changes. The option limits the dishwashing temperature to 45°C to ensure gentle yet effective cleaning. Applicable to Quick, 1h00m 1h30m 2h00m programmes.

#### ExtraPower

The option boosts cleaning effectiveness by extending the programme duration, resulting in a higher average dishwashing temperature. The option is intended for very tough soil. Ap-

plicable to Quick, 1h00m 1h30m 2h00m programmes.

### 5.3 Special programmes

#### Rinse&Hold

The programme refreshes dishes that will be washed later. Do not use detergent with this programme. Refer to "Daily use" chapter.

#### MachineCare

The programme cleans the appliance interior at 65°C, effectively removing limescale and grease buildup to maintain long-lasting performance. Refer to "Care and cleaning" chapter.

### 5.4 Consumption values

**A** - programme, **B** - water (l), **C** - energy (kWh), **D** - duration (min).

| A          | B    | C     | D  |
|------------|------|-------|----|
| Quick      | 9.0  | 0.600 | 30 |
| Rinse&Hold | 4.5  | 0.025 | 15 |
| 1h00m      | 11.5 | 1.025 | 60 |
| 1h30m      | 11.5 | 0.975 | 90 |

| A            | B    | C     | D   |
|--------------|------|-------|-----|
| 2h00m        | 11.5 | 0.900 | 120 |
| ECO          | 9.9  | 0.735 | 240 |
| AUTO         | 11.5 | 1.125 | 170 |
| Machine-Care | 10.0 | 0.500 | 60  |

The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options, the quantity of dishes and the degree of soil can change the values.

The values for programmes other than ECO are indicative only.

### 5.5 Information for comparative tests

To receive the necessary information for conducting performance tests (e.g. according to: EN60436 ), send an email to:

**info.test@dishwasher-production.com**

In your request, include the product number code (PNC) from the rating plate.

For any other questions regarding your dishwasher, refer to the service book provided with your appliance.

## 6. SETTINGS

### 6.1 Settings overview

Names in brackets correspond to how the dishwasher displays the settings in setting mode.

#### **Water hardness (HAr)**

Set the water softener level (1–10) based on the water hardness. Default: 5. <sup>1)</sup>

#### **Rinse aid empty notification (rA)**

Activate or deactivate the rinse aid indicator. Default: On <sup>1)</sup>

#### **End sound (ES)**

Select On to activate or Off to deactivate the acoustic signal for the end of a programme. Default: Off.

#### **Auto door open (Ado)**

Select On to activate or Off to deactivate Air-Dry function. Default: On. <sup>1)</sup>

#### **Key tones (to)**

Select On to activate or Off to deactivate the tone that sounds when a button is pressed. Default: On.

#### **Cycle counter (uC)**

Check the number of completed dishwashing cycles. The counter stops at 65535.

#### **PNC number (Pnc)**

Check the PNC number of your appliance. Provide the number when you contact an Authorised Service Centre.

#### **Reset settings (rS)**

Select Yes to reset the appliance to factory settings. The setting does not reset the hour usage. Select No to exit.

<sup>1)</sup> See further details later in this chapter.

## 6.2 Setting mode

### How to enter setting mode

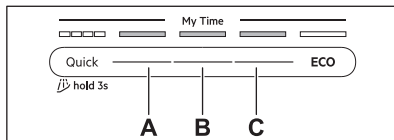
You can enter setting mode before starting a programme. You cannot enter setting mode while the programme is running.

Press and hold simultaneously ECO and AUTO for about 3 seconds.

The display shows the first setting: HAR.

### How to navigate in setting mode

Use My Time selection bar to navigate in setting mode.



A. Previous button

B. Confirm button

C. Next button

Use Previous and Next to switch between the settings and to change their value. Use Confirm to enter the setting and to confirm changing its value.

### How to change a setting

Make sure the appliance is in setting mode.

1. Press Previous or Next to select a setting.

The display shows the setting name.

2. Press Confirm to enter the setting.

The current setting value flashes.

3. Press Previous or Next to change the value.

4. Press Confirm to confirm the setting.

The setting is saved. The appliance returns to the settings list.

5. To exit setting mode, press and hold simultaneously ECO and AUTO for about 3 seconds.

The appliance returns to the programme selection.

The saved settings remain valid until you change them again.

**i** The appliance exits setting mode if no button is pressed for 10 seconds.

## 6.3 Water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a negative effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener level should be adjusted according to the water hardness of your water supply. The adjustment is necessary regardless of the detergent type used to ensure good dishwashing results and to keep the salt indicator active. Your local water authority can advise you on the water hardness in your area. The default factory setting is level 5.

**i** Multi-tabs with a softening agent have limited effectiveness in softening water. Refer to the product packaging.

### Water hardness

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 47<br>-50 | 84<br>-90 | 8.4<br>-9.0 | 835<br>-904 | 58<br>-63 | 10              |
| 43<br>-46 | 76<br>-83 | 7.6<br>-8.3 | 755<br>-834 | 53<br>-57 | 9               |
| 37<br>-42 | 65<br>-75 | 6.5<br>-7.5 | 645<br>-754 | 46<br>-52 | 8               |
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5.1<br>-6.4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4.0<br>-5.0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3.3<br>-3.9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2.6<br>-3.2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1.9<br>-2.5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0.7<br>-1.8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | <0.7        | <70         | < 5       | 1               |

<sup>1)</sup> Water softener level

The water softener undergoes an automatic regeneration process. <sup>2)</sup>

## 6.4 The rinse aid empty notification

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. It is automatically released during the final rinse.

When the rinse aid chamber is empty, the rinse aid indicator turns on. If the drying results are satisfactory while using multi-tablets only, you can deactivate the notification for refilling the rinse aid. However, for best drying performance, always use rinse aid.

If standard detergent or multi-tablets without rinse aid are used, activate the notification to keep the rinse aid refill indicator active.

## 6.5 AirDry

AirDry improves the drying results with low energy use. The appliance door opens automatically during the drying phase and remains ajar. Deactivating the function may reduce the drying performance.

AirDry is automatically activated with all programmes except .

When the door opens, the display shows the remaining time of the running programme.

The duration of the drying phase and the door opening time vary depending on the selected programme and option.

### CAUTION!

Do not try to close the appliance door within 2 minutes after automatic opening. This can cause damage to the appliance.

## 7. BEFORE FIRST USE

1. Press and hold the on/off button until the appliance activates.
2. Adjust the water softener level to the water hardness.
3. Fill the salt container.
4. Fill the rinse aid dispenser.
5. Fill the detergent dispenser.
6. Open the water tap.
7. Start Quick programme to remove any residues from the manufacturing process. Do not put dishes in the baskets.

After starting the programme, the appliance recharges the resin in the water softener for up to 5 minutes. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure is repeated periodically.

### 7.1 The salt container

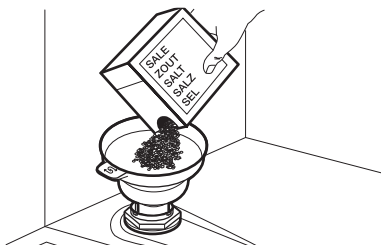
#### CAUTION!

Use only regeneration salt for dishwashers. Do not use kitchen salt.

The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in daily use.

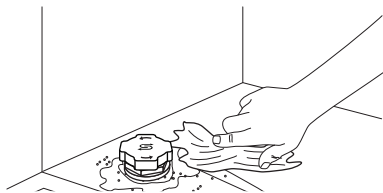
#### How to fill the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.
2. Pour 1 l of water in the salt container (only if filling it for the first time).
3. Using the supplied funnel, fill the salt container with 1 kg of dishwasher salt.



4. Carefully shake the funnel by its handle to get the last granules inside.
5. Remove the salt around the opening of the salt container.

<sup>2)</sup> For the correct water softener operation, the resin of the softener device needs to be regenerated regularly. This process is automatic and is part of the normal dishwasher operation. The frequency of regeneration depends on the water softener level setting. The higher the level, the more frequent the regeneration. At high levels, regeneration occurs twice in a cycle: during dishwashing and after the final rinse. At lower levels, regeneration occurs only after the final rinse. The rinsing of the softener occurs at the beginning of the successive cycle. At high levels, it additionally occurs at the end of dishwashing. The rinsing of the softener ends with a complete drain. The regeneration increases the duration of the programme by maximum 5 min, the water consumption by maximum 4 l, and the energy consumption by 2 Wh. In the currently applicable standard laboratory conditions with water hardness 2.5 mmol/l (water softener: level 3), the regeneration will occur every 62 l of used water. Water temperature, water pressure and variations of the mains supply can change the values.

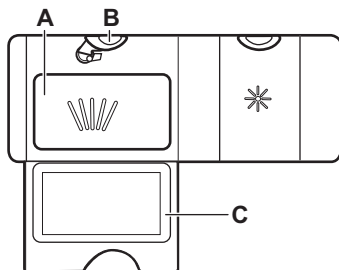


6. Turn the cap clockwise to close the salt container.

### IMPORTANT

Water and salt can come out of the salt container when you fill it. To prevent corrosion, fill the salt container and then immediately start a complete dishwashing cycle with detergent.

## 7.2 Using the detergent



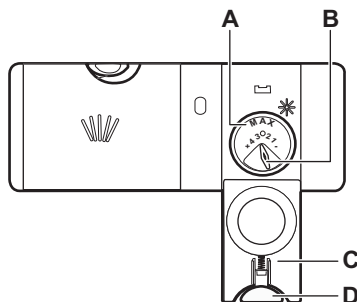
1. Press the release button (B) to open the lid (C).
2. Put the detergent in the compartment (A). You can use detergent in tablets, powder or gel.
3. If the programme includes a prewash phase, put up to 5 g of detergent on the inner part of the dishwasher door.
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

ⓘ Do not fill the compartment (A) with more than 30 ml of gel detergent.

For information about the detergent dosage, refer to the manufacturer's instructions on the

packaging of the product. Usually, 20 - 25 ml of gel detergent or up to 18 g of powder detergent is adequate for washing a load with normal soil.

## 7.3 How to fill the rinse aid dispenser



### CAUTION!

The compartment (A) is for rinse aid only. Do not fill it with detergent.

### CAUTION!

Only use rinse aid designed specifically for dishwashers.

1. Press the release button (D) to open the lid (C).
2. Pour the rinse aid in the dispenser (A) until the liquid reaches the fill level 'max'.
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent excessive foam formation.
4. Close the lid. Make sure that the release button locks into position.

ⓘ You can turn the selector of the released quantity (B) between position 1 (lowest quantity) and position 4 or 6 (highest quantity).

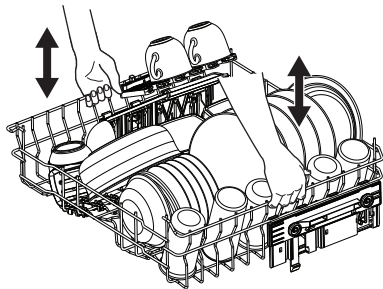
## 8. LOADING THE DISHWASHER

- For best cleaning results, arrange items in the baskets as instructed in the user manual.
- Load the dishwasher to its full capacity to save water and energy.
- Do not overload the baskets to ensure the dishwasher operates efficiently.
- Make sure that items in the baskets do not touch or cover each other. Only then can

the water completely reach and wash the dishes.

- Use the appliance to wash dishwasher-safe items only.
- Do not wash the following materials in the dishwasher: wood, horn, pewter, copper, aluminium, delicate ornamented porcelain, unprotected carbon steel or silver. This can cause them to crack, warp, discolour, pit, rust, tarnish or corrode.
- Do not wash in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening facing downwards to allow water to drain out.
- Make sure that glass items do not touch each other.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move freely.
- Put cutlery and small items in the cutlery basket.
- Make sure that the spray arms can move freely before you start a programme.
- Adjust the height of the upper basket to fit large dishes.

## 8.1 How to adjust the height of the upper basket



### IMPORTANT

Do not lift or lower the basket on one side only.

### How to lift the upper basket

1. Pull out the basket until it stops.
2. Lift the basket on both sides until the mechanism locks into place and the basket is stable.

### How to lower the upper basket

1. Pull out the basket until it stops.

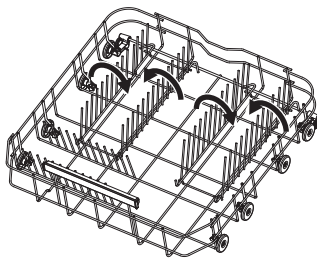
2. Slightly lift the basket on both sides, then push it down and allow to drop down.

## 8.2 Dishwasher basket features

Included accessories may vary depending on your dishwasher model.

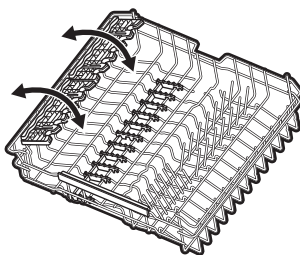
### Lower basket

The number of foldable tines may vary depending on your dishwasher model.

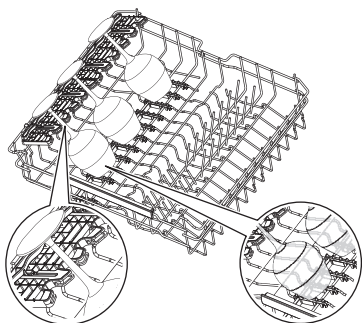


### Upper basket

The shelves for holding cups can be folded down to make space for tall dishes.

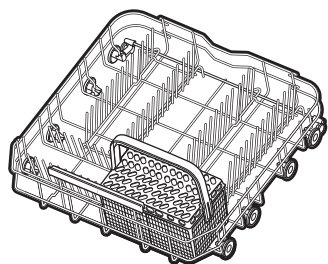


The cup shelves have grooves to hold stemware, while rubber spikes ensure stability.



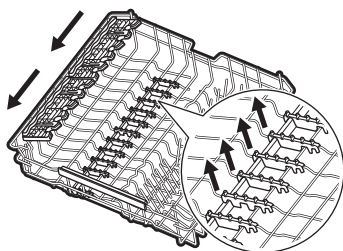
### Cutlery basket

Place the cutlery basket in the front-right corner of the lower basket. Use it for cutlery and small items.

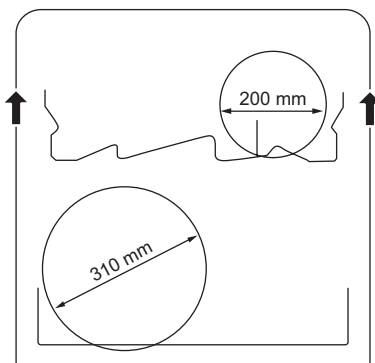
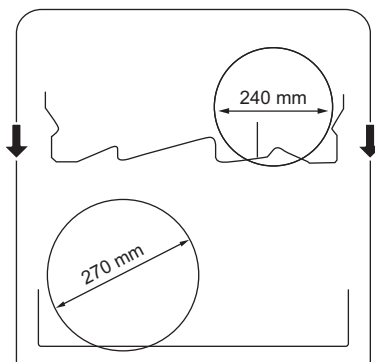


### How to remove accessories

Cup shelves and rubber spikes can be temporarily removed to accommodate cumbersome items

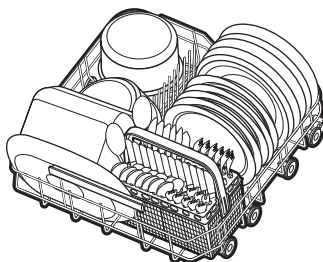


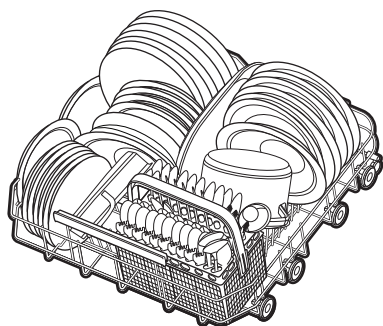
### Maximum dish heights (mm)



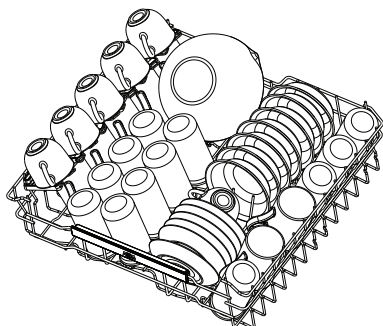
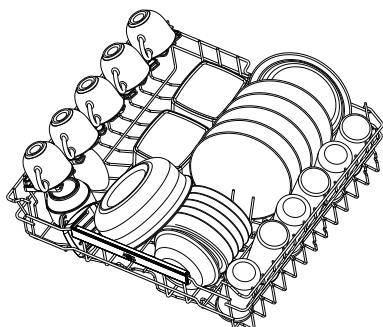
## 8.3 Dishwasher loading examples

### Lower basket

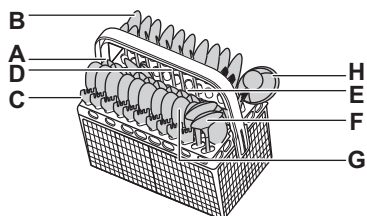
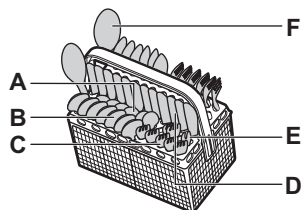




Upper basket



Cutlery basket



- A. Tea spoon
- B. Soup spoon
- C. Fork
- D. Knife
- E. Serving fork
- F. Serving spoon
- G. Dessert spoon
- H. Gravy ladle

## 9. DAILY USE

1. Open the water tap.
2. Press and hold the on/off button until the appliance activates.
3. Fill the salt container if  indicator is on.
4. Fill the rinse aid dispenser if  indicator is on.
5. Load the baskets.
6. Fill the detergent dispenser.
7. Select and start a programme.

8. Close the water tap when the programme is completed.

### 9.1 How to start a programme from My Time selection bar

1. Slide your finger across My Time selection bar to choose a programme.

The light related to the programme is on.

2. Activate a programme option if desired.
3. Close the appliance door to start the programme.

### 9.2 How to start Rinse&Hold programme

1. Press and hold Quick for about 3 seconds.

 indicator is on.

2. Close the appliance door to start the programme.

### 9.3 How to start AUTO programme

1. Press AUTO.

The light related to the button is on. The display shows the longest possible programme duration.

2. Close the appliance door to start the programme.

Sensors operate several times during the cycle and the initial programme duration can decrease.

### 9.4 How to activate a programme option

Only one option can be activated at a time. Activate the option before starting a programme. You cannot activate or deactivate the option while a programme is running.

1. Select a programme from My Time selection bar.
2. Press the option button.

The light related to the button is on. If the option is not applicable, the light related to the button flashes and a tone sounds.

 Activating an option often increases water consumption, energy consumption, and programme duration.

### 9.5 How to delay the start of a programme

1. Select a programme.
2. Press Delay repeatedly until the display shows the desired delay time (from 1 to 24 hours).

The light related to the button is on.

3. Close the appliance door to start the countdown.

During the countdown, you cannot change the delay time, programme, or option. When the countdown is completed, the programme starts.

### 9.6 How to cancel the delay start while the countdown operates

Press and hold  for about 3 seconds.

The appliance returns to the programme selection.

 If you cancel the delay start, you have to select the programme again.

### 9.7 How to cancel a running programme

Press and hold  for about 3 seconds.

The appliance returns to the programme selection.

 Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

### 9.8 Opening the door while the appliance operates

Opening the door while a programme is running stops the appliance. It may affect the energy consumption and the programme duration. After closing the door, the appliance continues from the point of interruption.

 Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AirDry automatically opens it as this may cause damage to the appliance. If, afterwards, the door is closed for at least 3 minutes, the running programme ends.

### 9.9 End of the programme

When the programme is completed, the dishwasher automatically deactivates.

All buttons are inactive except for the on/off button.

### 9.10 Automatic switch-off

This function saves energy by switching the appliance off when it is not operating.

The function comes into operation:

- When the programme is complete.

- After 5 minutes if no programme was started and no button was pressed .

## 10. HINTS AND TIPS

### 10.1 General

Follow the hints to ensure optimal cleaning and drying results in daily use, and to protect the environment.

- Washing dishes in the dishwasher, as instructed in the user manual, usually consumes less water and energy than washing dishes by hand.
- Do not pre-rinse dishes by hand. It increases the water and energy consumption. When needed, select a programme with a prewash phase.
- Remove larger residues of food from the dishes, and empty cups and glasses before putting them inside the appliance.
- Select a programme according to the type of load and the degree of soil.
- To prevent limescale buildup inside the appliance:
  - Refill the salt container whenever necessary.
  - Use the recommended dosage of the detergent and rinse aid.
  - Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply.
  - Follow the instructions in "Care and cleaning" chapter.

### 10.2 Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent designed for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water, we recommend to use basic dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.
- Multi-tabs may not fully dissolve during short programmes, which can lead to detergent residues on the dishes. Refer to the product packaging. Use tablets with longer programmes.
- Always use the correct quantity of detergent. Insufficient dosage of detergent can result in poor cleaning results and hard-water filming or spotting on the items. Using too much detergent with soft or softened water results in detergent

residues on the dishes. Refer to the instructions on the detergent packaging.

- Always use the correct quantity of rinse aid. Insufficient dosage of rinse aid decreases the drying results. Using too much rinse aid results in bluish layers on the items. To adjust the rinse aid level, refer to "Settings" chapter.
- Make sure that the water softener level is correct. If the level is set too high, the water becomes overly soft, which can cause glass corrosion. To adjust the water softener level, refer to "Settings" chapter.

### 10.3 What to do if you want to stop using multi-tablets

Before you start using separately detergent, salt and rinse aid, complete the following steps:

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start Quick programme. Do not add detergent and do not put dishes in the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
5. Adjust the released quantity of rinse aid.

### 10.4 Before starting a programme

Before you start the selected programme, make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is enough salt and rinse aid.
- The arrangement of the items in the baskets is correct.
- The programme is suitable to the type of load and the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

### 10.5 Unloading the baskets

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.

2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.

**i** After the programme is completed, water can still remain on the inside surfaces of the appliance.

## 11. CARE AND CLEANING

### **IMPORTANT**

Before any maintenance other than running  programme, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.

Dirty filters and clogged spray arms negatively affect the washing results.

The filters are self-cleaning and do not require cleaning after each use. Clean the filters once a week. Clean the spray arms every two months, or sooner if you notice food residues on dishes after the programme is complete. The frequency of cleaning might vary depending on how often the appliance is used.

### 11.1 How to start MachineCare programme

Before starting the programme, clean the filters and spray arms.

1. Use a descaler or a cleaning product designed specifically for dishwashers. Follow the instructions on the packaging. Do not put dishes in the baskets.
2. Press and hold AUTO for about 3 seconds.

 indicator is on.

3. Close the appliance door to start the programme.

When the programme is completed,  indicator is off.

### 11.2 Internal cleaning

- Clean the appliance interior with a soft damp cloth.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, sharp tools, strong chemicals, scourer or solvents.
- Wipe clean the door, including the rubber gasket, once a week.
- To maintain the performance of your appliance, use a cleaning product designed specifically for dishwashers at least once every two months. Carefully

follow the instructions on the packaging of the product.

- For optimal cleaning results, start the programme .

### 11.3 External cleaning

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents. For the control panel, use water without detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

### 11.4 Removal of foreign objects

Check the filters and the sump after each use of the dishwasher. Foreign objects (e.g. pieces of glass, plastic, bones or toothpicks, etc) decrease the cleaning performance and can cause damage to the drain pump.

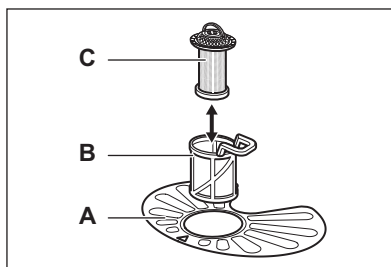
### **CAUTION!**

If unable to remove the foreign objects, contact an Authorised Service Centre.

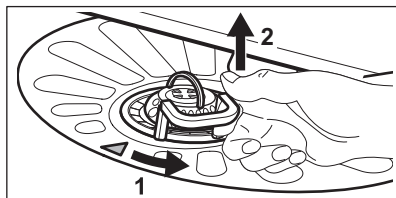
1. Disassemble the filters system as instructed in this chapter.
2. Remove any foreign objects manually.
3. Reassemble the filters as instructed in this chapter.

### 11.5 Cleaning the filters

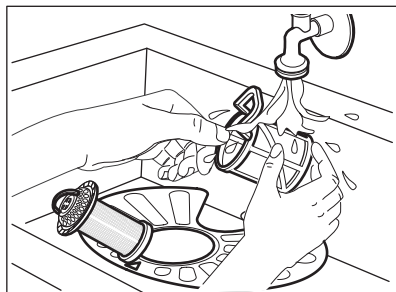
The filter system is made of 3 parts.



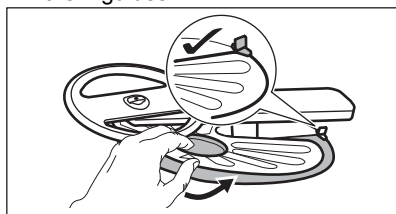
1. Turn the filter (B) counterclockwise and remove it.



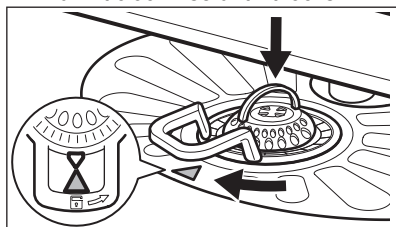
2. Remove the filter (C) out of filter (B).
3. Remove the flat filter (A).
4. Wash the filters.



5. Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
6. Put back in place the flat filter (A). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.



7. Reassemble the filters (B) and (C).
8. Put back the filter (B) in the flat filter (A). Turn it clockwise until it locks.

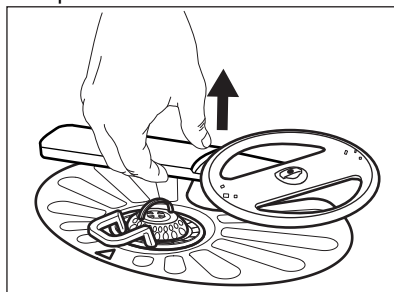


### ⚠ CAUTION!

An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

## 11.6 Cleaning the lower spray arm

1. To remove the lower spray arm, pull it upwards.



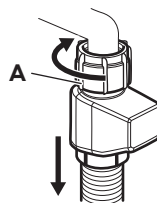
2. Wash the spray arm under running water. Use a thin pointed tool, e.g. a toothpick, to remove particles of soil from the holes. Run water through the holes to wash soil particles away from the inside.
3. To install the spray arm back, press it downwards.

## 11.7 Cleaning the upper spray arm

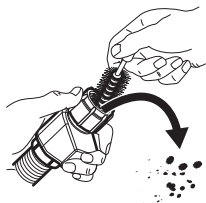
Do not remove the upper spray arm. If the openings in the spray arm are clogged, remove the remaining particles of soil with a thin pointed object, e.g. a toothpick.

## 11.8 Cleaning the inlet hose filter

1. Close the water tap.
2. Turn the fastener (A) clockwise. Disconnect the hose.



3. Clean the filter of the inlet hose.



## 12. TROUBLESHOOTING

The majority of problems that may occur can be solved without the need to contact an Authorised Service Centre. Refer to the table for information on possible problems.

With some problems, the display shows an error code.

Once you have checked the appliance, deactivate and then activate it. If the problem persists, contact an Authorised Service Centre. Unplug the appliance and do not use it until the problem is fixed.

### ► IMPORTANT

Close the water tap, unplug the appliance, and do not use it until the problem is fixed.

#### **You cannot activate the appliance.**

- Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.
- Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.

#### **The programme does not start.**

- Make sure that the appliance door is closed.
- If the delayed start is set, cancel the countdown or wait for the end of the countdown.
- The appliance recharges the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.

#### **!0 or !1 error code. The appliance does not fill with water.**

- Make sure that the water tap is open.
- Make sure that the pressure of the water supply is between 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). For this information, contact your local water authority.
- Make sure that the water tap is not clogged.

- Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. Clean the filter if necessary. Refer to "Care and cleaning" chapter.
- Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.

#### **!20 error code. The appliance does not drain the water.**

- Make sure that the sink spigot is not clogged.
- Make sure that the interior filter system is not clogged.
- Make sure that the drain hose has no kinks or bends.

#### **!30 error code. The anti-flood device is on.**

- Close the water tap.
- Make sure that the appliance is correctly installed.
- Make sure the baskets are loaded as instructed in the user manual.

#### **!4 !- !44 error codes. Malfunction of the wash pump or the drain pump.**

- Make sure that the filters are clean.
- Switch the appliance off and on.

#### **!5 !- !59 or !5A - !5F error codes.**

#### **Malfunction of the wash pump or the drain pump.**

- Switch the appliance off and on.

#### **!6 ! or !69 error code. The temperature of the water inside the appliance is too high or malfunction of the temperature sensor occurred.**

- Make sure that the temperature of the inlet water does not exceed 60°C.
- Switch the appliance off and on.

**[E0] or [E3] error codes. Technical malfunction of the appliance.**

- Switch the appliance off and on.

**[F1] error code. The level of water inside the appliance is too high.**

- Switch the appliance off and on.
- Make sure that the filters are clean.
- Make sure that the outlet hose is installed at the right height above the floor. Refer to the installation instruction.

**The appliance stops and starts more times during operation.**

- It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.

**The programme lasts too long.**

- If the delayed start is set, cancel the countdown or wait for the end of the countdown.
- Activating programme options increases the programme duration.

**The displayed programme duration is different than the duration in the consumption values table.**

- The programme duration can change due to the pressure and temperature of the water, variations in the mains supply, selected options, quantity of dishes, and degree of soil.

**The remaining time in the display increases and skips nearly to the end of the programme duration.**

- This is not a defect. The appliance is working correctly.

**Small leak from the appliance door.**

- The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable).

**The appliance door is difficult to close.**

- The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable).
- Parts of the tableware are protruding from the baskets.

**The appliance door opens during the wash cycle.**

- AirDry function is activated to enhance drying results while saving energy. To deactivate the function, refer to "Settings" chapter.

**Rattling or knocking sounds from the inside of the appliance.**

- The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to "Loading the dishwasher" chapter.
- Make sure that the spray arms can rotate freely.

**The appliance trips the circuit breaker.**

- The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the metre or turn off one of the appliances in use.
- Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.

## **12.1 Dishwashing and drying results are not satisfactory**

**Poor dishwashing results.**

- Refer to "Hints and tips" chapter.
- Use a more intensive washing programme.
- Activate ExtraPower option to improve the washing results of a selected programme.
- Clean spray arm jets and filters. Refer to "Care and cleaning" chapter.
- The quality of the detergent can be the cause. Try a different detergent.

**Poor drying results.**

- Refer to "Hints and tips" chapter.
- Tableware was left for too long inside the closed appliance. Activate AirDry function to set the automatic opening of the door and to improve the drying performance. Refer to "Settings" chapter.
- Unload the dishwasher only when the programme is completed and the display shows 0:00.
- There is no rinse aid or the dosage is not sufficient. Fill the rinse aid dispenser or set the dosage to a higher level (if applicable).
- The quality of the rinse aid can be the cause. Try using a different rinse aid.
- Always use rinse aid, even with multi-tablets.
- Plastic items may need to be towel dried.
- Quick programme does not have the drying phase. Select a different programme.
- Water drops from the upper basket fell on the lower basket. First unload the lower basket, and then the upper basket.

**Whitish streaks on glasses and dishes.**

- The quantity of detergent is too high. Reduce the quantity.

#### **Bluish layers on glasses and dishes.**

- The released quantity of rinse aid is too high. Adjust the dosage to a lower level.

#### **Stains and dry water drops on glasses and dishes.**

- The quality of the rinse aid can be the cause. Try a different rinse aid.
- Refer to "Loading the dishwasher" chapter.

#### **The interior of the appliance is wet.**

- This is not a defect of the appliance. Humidity condensates on the appliance walls.

#### **Unusual foam during washing.**

- Use the detergent designed specifically for dishwashers.
- Use a detergent from a different manufacturer.
- Do not pre-rinse dishes under running water.

#### **Traces of rust on cutlery.**

- There is too much salt in the water used for washing. After filling the salt container, always remove the spilled salt.
- Rusting items and stainless steel cutlery were placed together. Do not place these items close together.

#### **Residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.**

- Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arms are not blocked or clogged.
- Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.

#### **Odours inside the appliance.**

- Refer to "Care and cleaning" chapter.
- Regularly use a programme with a dishwashing temperature of 65°C.

#### **Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.**

- Your tap water is hard. Use salt and set regeneration of the water softener even when multi-functional tablets are used. Refer to the water softener section in "Settings" chapter.
- The level of salt is low. If the salt indicator is on, fill the salt container.
- The cap of the salt container is loose. Inspect the cap.
- Start  programme with a descaler or a cleaning product designed for dishwashers.
- If limescale deposits persist, clean the appliance with the suitable detergents.
- Try a different detergent.
- Contact the detergent manufacturer.

#### **Dull, discoloured or chipped tableware.**

- Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance.
- Load and unload the basket carefully. Refer to "Loading the dishwasher" chapter.
- Place delicate items in the upper basket.
- Activate GlassCare option to ensure special care for glassware and delicate items.

Refer to "Before first use", "Loading the dishwasher", "Daily use", or "Hints and tips" chapters for other possible causes.

## **13. TECHNICAL DATA**

|                                     |                                            |                       |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| Dimensions                          | Width / height / depth (mm)                | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Electrical connection <sup>1)</sup> | Voltage (V)                                | 220 - 240             |
|                                     | Frequency (Hz)                             | 50                    |
| Water supply pressure               | Min. / max. MPa (bar)                      | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Water supply                        | Cold water or hot water (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 - max. 60      |
| Capacity                            | Place settings                             | 13                    |

<sup>1)</sup> Refer to the rating plate for other values.

<sup>2)</sup> If the hot water comes from alternative source of energy (e.g. solar panels), use the hot water supply to decrease energy consumption.

### 13.1 Link to the EU EPREL database

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. Refer to the "Product description" chapter.

## 14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of ap-

pliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....                                  | 23 |
| 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....                                        | 25 |
| 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....                                       | 26 |
| 4. PANNELLO DEI COMANDI.....                                           | 27 |
| 5. SELEZIONE DEL PROGRAMMA.....                                        | 27 |
| 6. IMPOSTAZIONI.....                                                   | 29 |
| 7. PRIMA DI UTILIZZARE<br>L'APPARECCHIATURA PER LA PRIMA<br>VOLTA..... | 31 |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 8. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE..... | 33 |
| 9. USO QUOTIDIANO.....                  | 36 |
| 10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....        | 37 |
| 11. CURA E PULIZIA.....                 | 38 |
| 12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....       | 40 |
| 13. DATI TECNICI.....                   | 43 |
| 14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....   | 44 |

## 1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in

sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini che hanno meno di 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'elettrodomestico, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi lontani dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura quando la porta è aperta.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla pulizia di pentole e stoviglie di tipo domestico.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Rispettare il numero massimo di 13 coperti.
- Lo sportello dell'apparecchiatura non deve essere lasciato in posizione aperta per evitare il pericolo di inciampo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- **AVVERTENZA:** Coltelli e altri utensili appuntiti devono essere caricati nel cestello con le rispettive punte rivolte verso il basso o collocati in posizione orizzontale.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa dell'alimentazione di rete.
- Non usare getti d'acqua ad alta pressione e/o vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Qualora l'apparecchiatura disponga di aperture di ventilazione nella base, queste non vanno coperte da oggetti quali ad esempio un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i nuovi tubi forniti. I vecchi tubi non devono essere riutilizzati.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione

#### **AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Seguire le istruzioni di installazione fornite.
- Prestare attenzione quando si sposta l'apparecchiatura, poiché è pesante. Utilizzare guanti di sicurezza e calzature adeguate.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura a temperature inferiori a 0 °C.
- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Se il pannello del mobile non è installato, la porta potrebbe chiudersi inaspettatamente. Aprire con cautela la porta dell'apparecchiatura per evitare il rischio di lesioni. Dopo l'installazione, assicurarsi che i coperchi di plastica siano bloccati in posizione. Il danneggiamento o la rimozione dei rivestimenti in plastica sui lati della porta può compromettere la funzionalità dell'apparecchiatura e causare lesioni. Se il coperchio di plastica è danneggiato, contattare il Centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.

### 2.2 Collegamento elettrico

#### **AVVERTENZA!**

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura è progettata per essere installata/collegata a un collegamento di messa a terra dell'edificio.
- Assicurarsi che i parametri della targhetta identificativa siano compatibili con l'alimentazione di rete.
- Utilizzare sempre una presa con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghie.
- Evitare danni alla spina di rete e al cavo di alimentazione. In caso di necessità di

sostituzione contattare il nostro Centro di assistenza tecnica autorizzato.

- Collegare la spina di rete alla presa solo al termine dell'installazione e assicurarsi che la spina di rete sia accessibile.
- Non scollegare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione. Staccare sempre la spina di alimentazione.

### 2.3 Collegamento dell'acqua

#### **AVVERTENZA!**

Pericolo di scossa elettrica.

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di collegare i tubi inutilizzati per lungo tempo a nuovi tubi, dopo riparazioni o installazione di nuovi dispositivi (ad es. contatori dell'acqua), lasciare che l'acqua scorra fino a quando non è trasparente.
- Controllare la presenza di eventuali perdite d'acqua durante e dopo il primo utilizzo.
- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.
- La perdita di potenza elettrica disattiva il sistema di protezione dell'acqua, aumentando il rischio di allagamento.
- Il tubo di carico dell'acqua è dotato di una valvola di sicurezza e di una guaina con cavo di alimentazione interno.

### 2.4 Utilizzo

- Tenere i prodotti infiammabili o gli articoli bagnati con prodotti infiammabili lontano dall'apparecchiatura.
- I detersivi per lavastoviglie sono pericolosi. Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Attendere fino al termine del programma per rimuovere i piatti, in quanto il detersivo potrebbe rimanere sui piatti.
- Non poggiare oggetti o applicare pressione sulla porta aperta dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante il programma.

## 2.5 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- La riparazione fai da te o da parte di personale non qualificato può essere pericolosa per l'utente e può invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per almeno 7 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori e resistenze, comprese le pompe di calore, tubazioni e relative attrezzature, compresi tubi flessibili, valvole, filtri e acquastop, parti strutturali e interne relative ai gruppi porta, circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset. I pezzi di ricambio seguenti saranno disponibili per almeno 10 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, mulinelli, filtri di scarico, rastrelliere interne e periferiche in plastica come cestelli e coperchi. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese.

Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.

- Alcuni pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e potrebbero non essere rilevanti per il modello.
- Informazioni relative alla lampadina (o lampadine) all'interno di questo prodotto e alle lampadine di ricambio vendute separatamente: queste lampadine sono progettate per resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'elettrodomestico. Non sono destinate all'uso in altre applicazioni e non sono idonee per l'illuminazione di ambienti domestici.

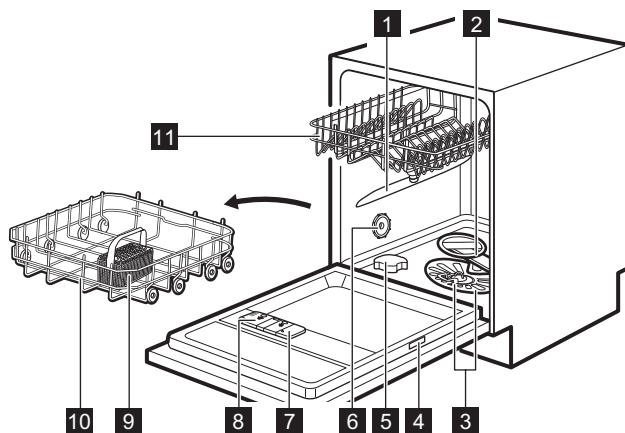
## 2.6 Smaltimento

### ⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

## 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



**1** Mulinello superiore

**2** Mulinello inferiore

**3** Filtri

**4** Targhetta identificativa

**5** Contenitore del sale

**6** Ventilazione dell'aria

**7** Contenitore del brillantante

**8** Erogatore del detersivo

**9** Cestello portaposate

**10** Cestello inferiore

**11** Cestello superiore

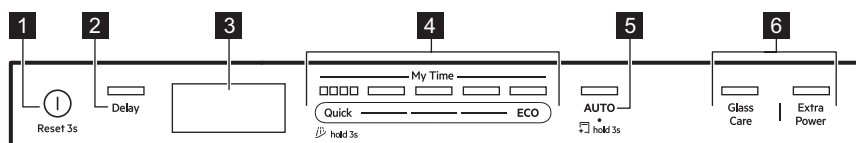
### 3.1 LightOnFloor

La funzione visualizza una spia sul pavimento sotto la porta dell'apparecchiatura. La spia si accende quando inizia il programma e si spegne quando termina. La spia lampeggia

quando l'apparecchiatura non funziona correttamente.

**i** Quando AirDry apre la porta, LightOnFloor potrebbe non essere visibile completamente. Per vedere se il programma è stato completato, guardare il pannello dei comandi.

## 4. PANNELLO DEI COMANDI



**1** Tasto On/Off / Tasto reset

**2** Pulsante Partenza ritardata

**3** Display

**4** Barra di selezione del programma  
My Time

**5** Tasto programma AUTO / tasto  
programma MachineCare

**6** Tasti di opzione del programma

### 4.1 Spie sul display



Il metro di energia indica il livello di efficienza energetica del programma e dell'opzione selezionati. Più segmenti sono accesi, minore è il consumo. È disattivato con i programmi Quick, Rinse&Hold e MachineCare.

**ECO** È acceso quando si seleziona il programma ECO. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".



La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del brillantante. Vedere il capitolo "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta".



La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del sale. Vedere il capitolo "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta".



Si accende quando si seleziona un programma con la fase di asciugatura. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".



Si accende quando si seleziona un programma senza la fase di asciugatura. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".



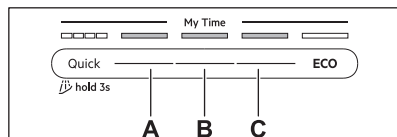
È acceso quando si seleziona il programma Rinse&Hold. Vedere il capitolo "Programmi e opzioni".



È acceso quando è necessario eseguire il programma MachineCare e quando lo si avvia. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".

## 5. SELEZIONE DEL PROGRAMMA

### 5.1 Programmi di lavaggio dei piatti



#### Quick

Per stoviglie e posate con sporco fresco. Fasi: lavaggio a 60°C, risciacquo a 50°C, AirDry. Il programma non comprende la fase di asciugatura o il rilascio del brillantante. Lasciare gli oggetti in lavastoviglie con la porta aperta per consentire l'asciugatura all'aria.

### A. 1h00m

Per stoviglie e posate con sporco fresco, leggermente secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 60°C, asciugatura, AirDry.

### B. 1h30m

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con sporco normale, leggermente secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 55°C, asciugatura, AirDry.

### C. 2h00m

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con sporco normale, secco. Fasi: lavaggio delle stoviglie a 65°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 50°C, asciugatura, AirDry.

## ECO

Questo programma offre l'utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie, posate, pentole e padelle con grado di sporco normale. Fasi: prelavaggio, lavaggio dei piatti a 50°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 50°C, asciugatura, AirDry. Questo è il programma standard per gli istituti di prova. Questo programma è utilizzato per valutare la conformità al regolamento della Commissione sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2019/2022.

## AUTO

Per stoviglie, posate, pentole e padelle con tutti i gradi di sporco. Fasi: prelavaggio, lavaggio delle stoviglie a 60°C, risciacquo intermedio, risciacquo finale a 60°C, asciugatura, AirDry, questo ciclo intelligente rileva le dimensioni del carico e il livello di sporco. Regola automaticamente la temperatura, la durata e la quantità di acqua per ottenere risultati di pulizia e asciugatura ottimali.

## 5.2 Opzioni programma

### GlassCare

L'opzione protegge gli oggetti delicati, in particolare le stoviglie in vetro, prevenendo rapidi cambiamenti di temperatura. L'opzione limita la temperatura di lavaggio dei piatti a 45°C per garantire una pulizia delicata ma efficace. Applicabile ai programmi Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

### ExtraPower

Questa opzione aumenta l'efficacia della pulizia prolungando la durata del programma e ottenendo così una temperatura media di lavaggio più elevata. L'opzione è destinata allo

sporco ostinato. Applicabile ai programmi Quick, 1h00m 1h30m 2h00m.

## 5.3 Programmi speciali

### Rinse&Hold

Il programma rinfresca i piatti che verranno lavati in seguito. Non utilizzare il detersivo con questo programma. Vedere il capitolo "Uso quotidiano".

### MachineCare

Il programma pulisce l'interno dell'apparecchiatura a 65°C, rimuovendo efficacemente l'accumulo di calcare e grasso per mantenere prestazioni di lunga durata. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".

## 5.4 Valori di consumo

**A** - programma, **B** - acqua (l), **C** - energia (kWh), **D** - durata (min).

| A           | B    | C     | D   |
|-------------|------|-------|-----|
| Quick       | 9.0  | 0,600 | 30  |
| Rinse&Hold  | 4,5  | 0,025 | 15  |
| 1h00m       | 11,5 | 1,025 | 60  |
| 1h30m       | 11,5 | 0,975 | 90  |
| 2h00m       | 11,5 | 0.900 | 120 |
| ECO         | 9,9  | 0,735 | 240 |
| AUTO        | 11,5 | 1,125 | 170 |
| MachineCare | 10.0 | 0,500 | 60  |

I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

I valori per i programmi diversi da ECO sono solo indicativi.

## 5.5 Informazioni per test comparativi

Per ricevere le informazioni necessarie per condurre test delle prestazioni (ad esempio in base a: EN60436 ), inviare un'e-mail a:

**info.test@dishwasher-production.com**

Nella vostra richiesta, includere il codice prodotto (PNC) dalla targhetta dei dati.

Per altre domande relative alla lavastoviglie, consultare il manuale fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

## 6. IMPOSTAZIONI

### 6.1 Panoramica delle impostazioni

I nomi tra parentesi corrispondono al modo in cui la lavastoviglie visualizza le impostazioni in modalità di impostazione.

#### Durezza dell'acqua (HAr)

Impostare il livello del decalcificatore dell'acqua (1–10) in base alla durezza dell'acqua. Valore predefinito: 5. <sup>1)</sup>

#### Notifica brillantante vuoto (rA)

Attiva o disattiva la spia del brillantante. Valore predefinito: On <sup>1)</sup>

#### Segnale di fine ciclo (ES)

Selezionare On per attivare o Off per disattivare il segnale acustico per il termine di un programma. Valore predefinito: Off.

#### Apertura automatica (Ado)

Selezionare On per attivare o Off per disattivare la funzione AirDry. Valore predefinito: On. <sup>1)</sup>

#### Suono tasti (to)

Seleziona On per attivare o Off disattivare il tono che viene emesso quando si preme un tasto. Valore predefinito: On.

#### Contatore cicli (uC)

Controllare il numero di cicli di lavaggio delle stoviglie completati. Il banco si ferma al 65535.

#### PNC numero (Pnc)

Verificare il numero della propria apparecchiatura. PNC Fornire il numero quando si contatta un Centro di Assistenza Autorizzato.

#### Reset impostazioni (rS)

Selezionare Yes per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura. L'impostazione non ripristina le ore di utilizzo. Selezionare No per uscire.

### 6.2 Modalità di impostazione

#### Come accedere alla modalità impostazione

Sarà possibile accedere alla modalità impostazione prima di avviare un programma. Non

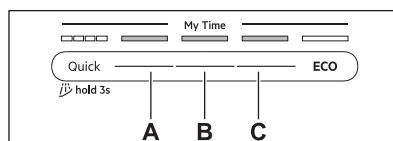
sarà possibile accedere alla modalità impostazione mentre il programma è in funzione.

Tenere premuti contemporaneamente ECO e AUTO per circa 3 secondi.

Il display mostra la prima impostazione: HAr.

#### Come spostarsi nella modalità impostazione

Utilizzare la barra di selezione My Time per navigare nella modalità di impostazione.



- A. Tasto Indietro
- B. Tasto Confermare
- C. Tasto Avanti

Usare Indietro e Avanti per spostarsi fra le impostazioni e modificarne il valore. Usare Confermare per accedere all'impostazione e per confermare la modifica del valore.

#### Come modificare un'impostazione

Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.

1. Premere Indietro o Avanti per selezionare un'impostazione.

Il display visualizza il nome delle impostazioni.

2. Premere Confermare per inserire l'impostazione.

Il valore impostazione attuale lampeggia.

3. Premi Indietro o Avanti per modificare il valore.

4. Premere Confermare per confermare l'impostazione.

L'impostazione viene salvata. L'apparecchiatura torna all'elenco impostazioni di base.

5. Per uscire dalla modalità impostazione, premere e tenere premuti contemporaneamente ECO e AUTO per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

<sup>1)</sup> Vedere ulteriori dettagli più avanti in questo capitolo.

Le impostazioni salvate restano valide fino a che non vengono nuovamente modificate.

❶ L'apparecchiatura esce dalla modalità impostazione se non viene premuto alcun tasto per 10 secondi.

6.3 Addolcitore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

Maggiore è il contenuto di questi minerali, più elevato sarà il livello di durezza dell'acqua. La durezza dell'acqua viene misurata in scale equivalenti.

Il livello dell'addolcitore dell'acqua dovrebbe essere regolato in linea con la durezza dell'acqua dell'alimentazione. La regolazione è necessaria indipendentemente dal tipo di detersivo utilizzato per garantire buoni risultati di lavaggio dei piatti e per mantenere attiva la spia del sale. L'ente erogatore locale è in grado di indicare la durezza dell'acqua nella propria area. L'impostazione predefinita di fabbrica è il livello 5.

❶ Le pastiglie multiple con un agente addolcente hanno un'efficacia limitata nell'addolcimento dell'acqua. Fare riferimento alla confezione del prodotto.

Durezza dell'acqua

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 47<br>-50 | 84<br>-90 | 8,4<br>-9,0 | 835<br>-904 | 58<br>-63 | 10              |
| 43<br>-46 | 76<br>-83 | 7,6<br>-8,3 | 755<br>-834 | 53<br>-57 | 9               |
| 37<br>-42 | 65<br>-75 | 6,5<br>-7,5 | 645<br>-754 | 46<br>-52 | 8               |
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5,1<br>-6,4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4,0<br>-5,0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3,3<br>-3,9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2,6<br>-3,2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1,9<br>-2,5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0,7<br>-1,8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | <0,7        | <70         | < 5       | 1               |

1) Livello dell'addolcitore dell'acqua

Il decalcificatore dell'acqua viene sottoposto a un processo di rigenerazione automatica. 2)

6.4 Indicazione assenza brillantante

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie. Viene rilasciato automaticamente durante il risciacquo finale.

Quando la camera del brillantante è vuota, si accende la spia del brillantante. Se i risultati di asciugatura sono soddisfacenti quando vengono usate solo pastiglie multifunzione, è possibile disattivare la notifica per il rifornimento del brillantante. Per prestazioni di asciugatura eccellenti, consigliamo tuttavia di usare sempre il brillantante.

Se si utilizza un detersivo standard o pastiglie multifunzione senza brillantante, attivare la spia di riempimento.

6.5 AirDry

AirDry migliora i risultati di asciugatura con un basso consumo energetico. Lo sportello si apre automaticamente durante la fase di asciugatura e resta socchiuso. La disattivazione della funzione può ridurre le prestazioni di asciugatura.

AirDry viene attivata automaticamente con tutti i programmi, eccetto .

Quando si apre lo sportello, il display visualizza il tempo residuo del programma in corso.

2) Per il corretto funzionamento dell'addolcitore d'acqua, la resina dell'addolcitore deve essere rigenerata regolarmente. Questo processo è automatico e fa parte del normale funzionamento della lavastoviglie. La frequenza di rigenerazione dipende dall'impostazione del livello dell'addolcitore dell'acqua. Più alto è il livello, più frequente è la rigenerazione. A livelli elevati, la rigenerazione avviene due volte in un ciclo: durante il lavaggio dei piatti e dopo il risciacquo finale. A livelli più bassi, la rigenerazione avviene solo dopo il risciacquo finale. Il risciacquo dell'addolcitore avviene all'inizio del ciclo successivo. A livelli elevati, si verifica anche alla fine del lavaggio dei piatti. Il risciacquo dell'addolcitore termina con uno scarico completo. La rigenerazione aumenta la durata del programma di massimo 5 min, il consumo di acqua di massimo 4 l, e il consumo di energia di 2 Wh. Nelle condizioni di laboratorio standard attualmente applicabili con durezza dell'acqua 2,5 mmol/l (addolcitore dell'acqua: livello 3), la rigenerazione avverrà ogni 62 l di acqua usata. La temperatura dell'acqua, la pressione dell'acqua e variazioni dell'alimentazione di rete possono modificare i valori.

La durata della fase di asciugatura e il tempo di apertura dello sportello variano a seconda del programma e dell'opzione selezionata.

**⚠ ATTENZIONE!**

Non cercare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Questo può danneggiare l'apparecchiatura.

## 7. PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA PER LA PRIMA VOLTA

1. Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento fino all'attivazione dell'apparecchiatura.
2. Regolare il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua.
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Riempire la vaschetta del brillantante.
5. Riempire il contenitore del detersivo.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua.
7. Avviare il programma Quick per eliminare gli eventuali residui del processo di produzione. Non mettere i piatti nei cestelli.

Dopo aver avviato il programma l'apparecchiatura ricarica la resina nel decalcificatore dell'acqua per un tempo massimo di 5 minuti. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta a intervalli periodici.

### 7.1 Il contenitore del sale

**⚠ ATTENZIONE!**

Utilizzare solo sale rigenerante per lavastoviglie. Non utilizzare sale da cucina.

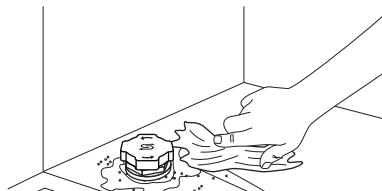
Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

#### Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Versare 1 l di acqua nel contenitore del sale (solo se riempito per la prima volta).
3. Utilizzando l'imbuto fornito, riempire il contenitore del sale con 1 kg di sale per lavastoviglie.



4. Scuotere con delicatezza l'imbuto per la maniglia per far scendere anche gli ultimi granuli.
5. Rimuovere il sale attorno all'apertura del contenitore del sale.

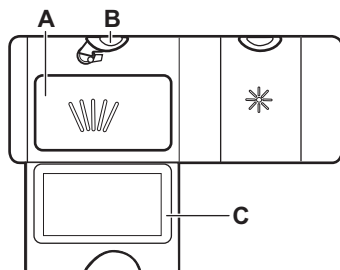


6. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.

**➡ IMPORTANTE**

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Per evitare la corrosione, riempire il contenitore del sale e avviare immediatamente un ciclo completo di lavaggio delle stoviglie con detersivo.

## 7.2 Uso del detersivo

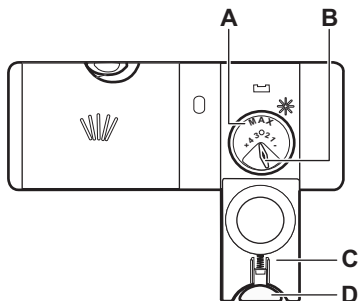


1. Premere il tasto di sgancio (B) per aprire il coperchio (C).
2. Versare il detersivo nello scomparto (A). È possibile utilizzare il detersivo in capsule, polvere o gel.
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, mettere meno di 5 g di detersivo nella parte interna della porta della lavastoviglie.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

**i** Non riempire il vano (A) con più di 30 ml di detersivo in gel.

Per informazioni sul dosaggio del detersivo, fare riferimento alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni del prodotto. Di solito 20 - 25 ml di detersivo in gel o 18g di detersivo in polvere sono adeguati per lavare un carico con sporco normale.

## 7.3 Come riempire il contenitore del brillantante



### **⚠ ATTENZIONE!**

Lo scomparto (A) è solo per il brillantante. Non riempirlo con detersivo.

### **⚠ ATTENZIONE!**

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

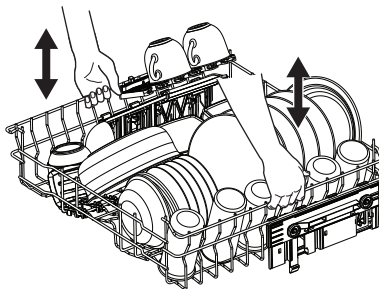
1. Premere il tasto di sgancio (D) per aprire il coperchio (C).
2. Versare il brillantante nel contenitore (A) fino a quando il liquido raggiunge il livello di riempimento "max".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

**i** È possibile ruotare il selettore della quantità rilasciata (B) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 o 6 (quantità massima).

## 8. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

- Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare acqua ed energia.
- Non sovraccaricare i cestelli per assicurare il funzionamento efficiente della lavastoviglie.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- Usare l'apparecchiatura per lavare solo articoli che possono effettivamente essere lavati in lavastoviglie.
- Non lavare in lavastoviglie i materiali seguenti: legno, osso, peltro, rame, alluminio, porcellana ornata delicatamente, argento o acciaio al carbone non protetto. Ciò può causarne la rottura, la deformazione, lo scolorimento, la foratura, la ruggine, l'annerimento o la corrosione.
- Non lavare nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso per consentire all'acqua di defluire.
- Verificare che gli oggetti in vetro non si tocchino fra loro.
- Mettere gli articoli leggeri nel cestello superiore. Verificare che gli alimenti non si muovano liberamente.
- Sistemare posate e piccoli oggetti nel cestello portaposate.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano muoversi liberamente.
- Regolare l'altezza del cestello superiore in modo che si adatti ai piatti di grandi dimensioni.

### 8.1 Come regolare l'altezza del cestello superiore



#### **IMPORTANTE**

Non sollevare o abbassare il cestello su un lato solo.

#### **Come sollevare il cestello superiore**

1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevare il cestello su entrambi i lati fino a quando il meccanismo si blocca in posizione e il cestello è stabile.

#### **Come abbassare il cestello superiore**

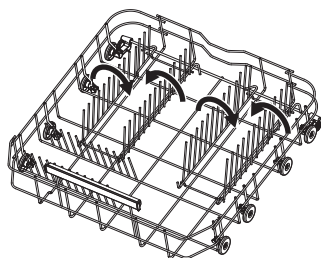
1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevare leggermente il cestello su entrambi i lati, quindi spingerlo verso il basso e lasciarlo scendere.

### 8.2 Caratteristiche cestello lavastoviglie

Gli accessori inclusi possono variare a seconda del modello di lavastoviglie.

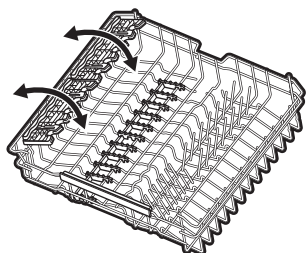
#### **Cestello inferiore**

Il numero di denti pieghevoli può variare a seconda del modello di lavastoviglie.

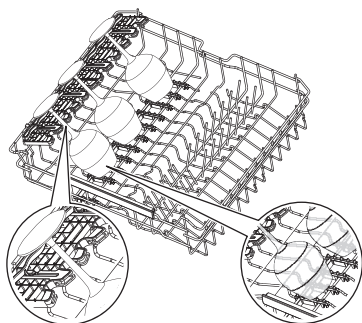


### Cestello superiore

I ripiani per contenere le tazze possono essere ripiegati per fare spazio a piatti alti.

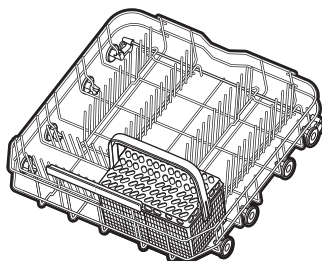


I ripiani per le tazze hanno scanalature per i calici, mentre le punte in gomma garantiscono stabilità.



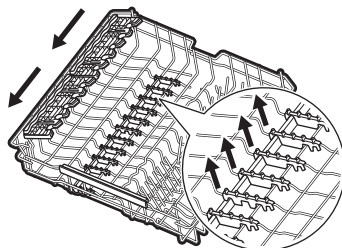
### Cestello portaposate

Posizionare il cestello portaposate nell'angolo anteriore destro del cestino inferiore. Usarlo per posate e oggetti piccoli.

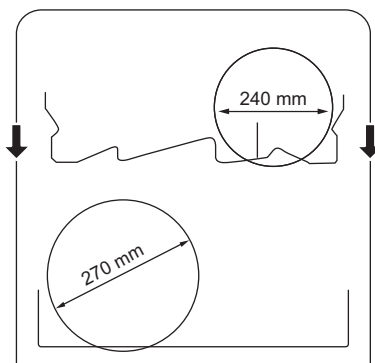


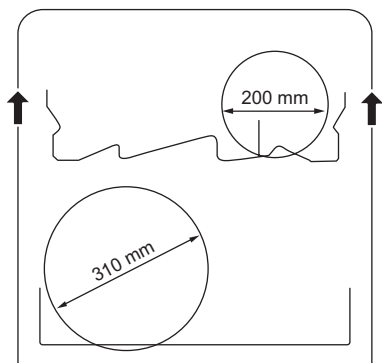
### Come rimuovere gli accessori

I ripiani per le tazze e le punte in gomma possono essere temporaneamente rimossi per ospitare oggetti ingombranti.



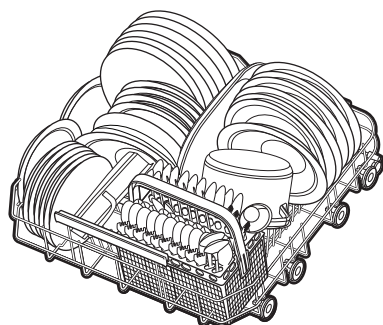
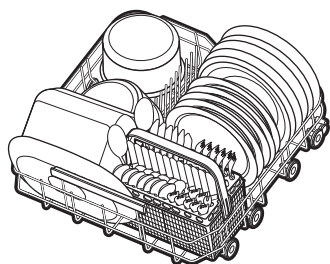
### Altezza massima dei piatti (mm)



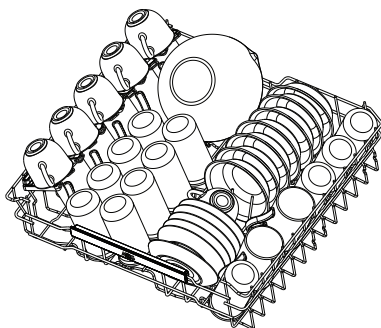
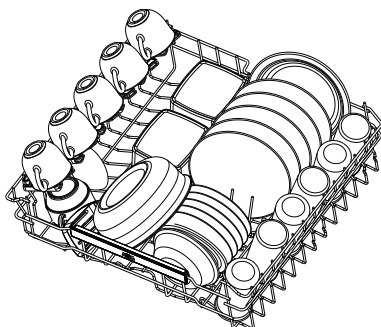


### 8.3 Esempi di caric. della lavastoviglie

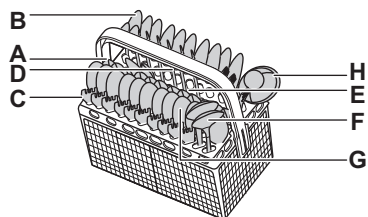
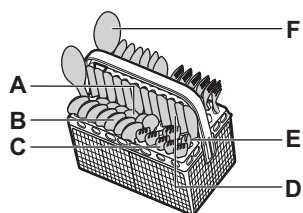
#### Cestello inferiore



#### Cestello superiore



#### Cestello portaposate



- A. Cucchiaino da tè
- B. Cucchiaino da zuppa

- C. Forchetta
- D. Coltello
- E. Forchetta da portata
- F. Cucchiaino da portata

- G. Cucchiaino da dessert
- H. Mestolo per sugo

## 9. USO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento fino all'attivazione dell'apparecchiatura.
3. Riempire il contenitore del sale se l'indicatore  è acceso.
4. Riempire il contenitore del brillantante se l'indicatore  è acceso.
5. Caricare i cestelli.
6. Riempire il contenitore del detersivo.
7. Selezione e avviare un programma.
8. Chiudere il rubinetto al termine del programma.

### 9.1 Come avviare un programma dalla barra di selezione My Time

1. Far scorrere le dita sulla barra di selezione My Time per scegliere un programma.

La spia associata al programma è accesa.

2. Attivare un'opzione programma, se lo si desidera.
3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

### 9.2 Come avviare il programma Rinse&Hold

1. Tenere premuto Quick per circa 3 secondi.

la spia  è accesa.

2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

### 9.3 Come avviare il programma AUTO

1. Premere AUTO.

La spia associata al tasto è accesa. Sul display compare la durata del programma più lunga possibile.

2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

I sensori entrano in funzione diverse volte durante il ciclo e può ridursi la durata iniziale del programma.

### 9.4 Come attivare un'opzione programma

È possibile attivare una sola opzione alla volta. Attivare l'opzione prima di avviare un programma. Non è possibile attivare o disattivare l'opzione mentre è in corso un programma.

1. Selezionare un programma dalla barra di selezione My Time.
2. Premere il tasto dell'opzione.

La spia associata al tasto è accesa.

Se l'opzione non è applicabile, la luce associata al tasto lampeggia e viene emesso un segnale acustico.

 L'attivazione di un'opzione spesso aumenta il consumo di acqua, quello di energia e la durata del programma.

### 9.5 Come ritardare l'avvio di un programma

1. Selezionare un programma.
2. Premere Delay ripetutamente finché il display indica l'intervallo desiderato per la partenza ritardata (da 1 a 24 ore).

La spia associata al tasto è accesa.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il conto alla rovescia.

Durante il conto alla rovescia non è possibile modificare il ritardo, il programma o l'opzione. Una volta terminato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

### 9.6 Annullamento del ritardo mentre è in corso il conto alla rovescia

Premere e tenere premuto  per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

❗ Se si annulla la partenza ritardata, è necessario selezionare nuovamente il programma.

## 9.7 Come annullare un programma in corso

Premere e tenere premuto ① per circa 3 secondi.

L'apparecchiatura torna alla selezione del programma.

❗ Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

## 9.8 Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Aprendo la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Ciò può influenzare il consumo di energia e la durata del programma. Dopo la chiusura della porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.

❗ Non tentare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura entro 2 minuti dall'apertura automatica di AirDry, poiché ciò potrebbe causare danni all'apparecchiatura stessa.

Qualora successivamente la porta venga chiusa per almeno 3 minuti, si conclude la modalità in funzione.

## 9.9 Fine del programma

Al termine del programma, la lavastoviglie si disattiva automaticamente.

Tutti i tasti sono inattivi ad eccezione del tasto On/Off.

## 9.10 Spegnimento automatico

Questa funzione risparmia energia spegnendo l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva:

- Il programma è terminato.
- Dopo 5 minuti se non è stato avviato alcun programma e non è stato premuto alcun tasto.

# 10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

## 10.1 Generale

Seguire i suggerimenti per garantire una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Il lavaggio dei piatti in lavastoviglie, come indicato nel manuale d'uso, di solito consuma meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.
- Non pre-risciacquare i piatti a mano. Aumenta il consumo di acqua e di energia. Ove necessario, selezioni un programma con un fase di pre-lavaggio.
- Togliere i residui più grandi di cibo dalle stoviglie e svuotare tazze e bicchieri prima di metterli all'interno dell'apparecchiatura.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

- Per evitare l'accumulo di calcare all'interno dell'apparecchiatura:

- Riempire il contenitore del sale ogni volta che è necessario.
- Utilizzare il dosaggio raccomandato del detersivo e del brillantante.
- Assicurarsi che il livello corrente dell'addolcitore dell'acqua corrisponda alla durezza dell'alimentazione dell'acqua.
- Seguire le istruzioni nel capitolo "Cura e pulizia".

## 10.2 Utilizzo di sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.

- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Le pastiglie multiple potrebbero non sciogliersi completamente durante programmi brevi, il che può causare residui di detersivo sui piatti. Consultare la confezione del prodotto. Usare le pastiglie con programmi più lunghi.
- Utilizzare sempre la quantità di detersivo corretta. Un dosaggio insufficiente di detersivo può portare a risultati di pulizia scadenti e alla formazione di pellicole o macchie di acqua dura sugli articoli. L'uso di troppo detersivo con acqua morbida o addolcita provoca la formazione di residui di detersivo sulle stoviglie. Fare riferimento alle istruzioni sulla confezione del detersivo.
- Utilizzare sempre la quantità di brillantante corretta. Un dosaggio insufficiente di brillantante peggiora i risultati di asciugatura. L'uso di troppo brillantante porta alla formazione di strati bluastri sulle stoviglie. Per regolare il livello brillantante, fare riferimento al capitolo "Impostazioni".
- Assicurarsi che il livello dell'addolcitore dell'acqua sia corretto. Se il livello è impostato troppo alto, l'acqua diventa eccessivamente dolce, il che può causare corrosione al vetro. Per regolare il livello addolcitore, fare riferimento al capitolo "Impostazioni".

### 10.3 Cosa fare se non si desidera più utilizzare le pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante completare la seguente procedura:

1. Impostare il livello più alto dell'addolcitore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma Quick. Non aggiungere il detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare l'addolcitore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

### 10.4 Prima di avviare un programma

Prima di avviare il programma selezionato, verificare che:

- I filtri sono puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale è stretto.
- I mulinelli non sono ostruiti.
- C'è abbastanza sale e brillantante.
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Viene utilizzata la corretta quantità di detersivo.

### 10.5 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.

❗ Dopo aver completato il programma l'acqua può restare sulle superfici interne dell'apparecchiatura.

## 11. CURA E PULIZIA

### ❗ IMPORTANTE

Prima di eseguire qualunque attività di manutenzione diversa dall'esecuzione del programma , disattivare l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.

Filtri sporchi e mulinelli ostruiti influenzano negativamente i risultati di lavaggio.

I filtri sono autopulenti e non richiedono pulizia dopo ogni utilizzo. Pulire i filtri una volta

alla settimana. Pulire i bracci irroratori ogni due mesi, oppure prima qualora si notassero residui di cibo sui piatti dopo il completamento del programma. La frequenza della pulizia può variare a seconda della frequenza di utilizzo dell'apparecchiatura.

### 11.1 Come avviare MachineCare programma

Prima di avviare il programma, pulire i filtri e i mulinelli.

1. Usare un disincrostante o un prodotto detergente realizzato appositamente per le lavastoviglie. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione. Non mettere i piatti nei cestelli.

2. Tenere premuto AUTO per circa 3 secondi.

 indicatore acceso.

3. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

Quando il programma è completato,  indicatore è spento.

## 11.2 Pulizia interna

- Pulire l'interno dell'apparecchiatura con un panno morbido umido.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, utensili affilati, agenti chimici forti, smacchiatori o solventi.
- Pulire la porta, inclusa la guarnizione in gomma, una volta alla settimana.
- Per mantenere al meglio le prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la pulizia per lavastoviglie almeno una volta ogni due mesi. Seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
- Per risultati di pulizia ottimali avviare il programma .

## 11.3 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detersivi neutri. Per il pannello dei comandi, usare acqua senza detersivi.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

## 11.4 Rimozione di corpi estranei

Controllare i filtri e il pozzetto dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Corpi estranei (ad es. pezzi di vetro, plastica, ossa o stuzzicadenti, ecc.) riducono le prestazioni di pulizia e possono causare danni alla pompa di scarico.

### **ATTENZIONE!**

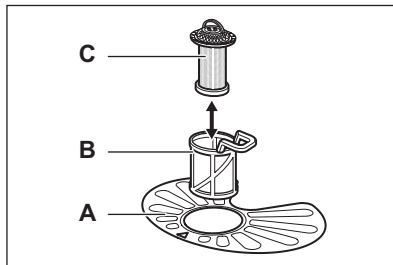
Se non si riesce a rimuovere i corpi estranei, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

1. Smontare il sistema di filtri come indicato in questo capitolo.
2. Rimuovere manualmente eventuali corpi estranei.

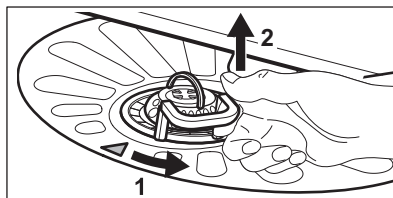
3. Rimontare i filtri come indicato in questo capitolo.

## 11.5 Pulizia dei filtri

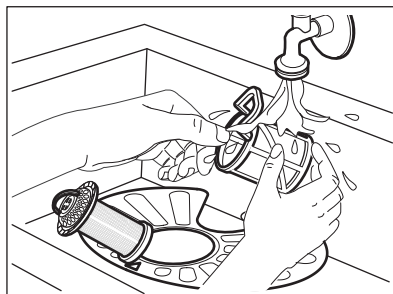
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



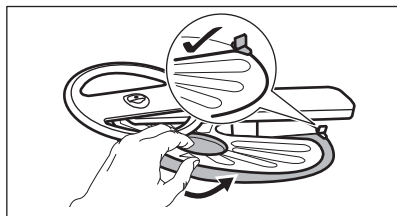
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



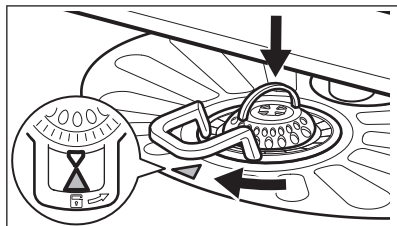
2. Rimuovere il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o terreno all'interno o intorno al bordo della coppa.
6. Rimettere in posizione il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente sotto le 2 guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Rimettere il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotare in senso orario fino a bloccarlo.

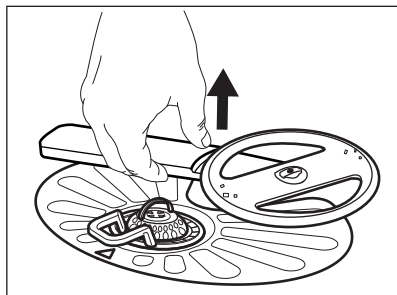


#### ⚠ ATTENZIONE!

Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

### 11.6 Pulizia del mulinello inferiore

1. Per togliere il mulinello inferiore, tirarlo verso l'alto.



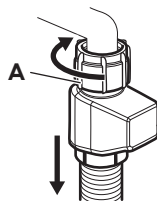
2. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori. Far scorrere dell'acqua nei fori per togliere le particelle di sporco dall'interno.
3. Per re-installare il mulinello, premerlo verso il basso.

### 11.7 Pulizia del mulinello superiore

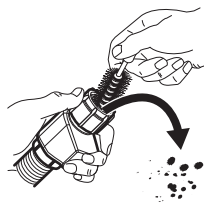
Non rimuovere il mulinello superiore. Se le aperture nel mulinello sono ostruite, rimuovere i residui di sporco con un oggetto sottile appuntito, come uno stuzzicadenti.

### 11.8 Pulizia del filtro del tubo di ingresso

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Ruotare il dispositivo di serraggio (A) in senso orario. Scollegare il tubo.



3. Pulire il filtro del tubo di carico.



## 12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La maggior parte dei possibili problemi è risolvibile senza il bisogno di contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Rimandiamo alla tabella per informazioni sui possibili problemi.

In alcuni casi, il display visualizza un codice di errore.

Una volta controllata l'apparecchiatura, disattivarla e poi attivarla. Nel caso in cui il problema persista, contattare il centro di assistenza

autorizzato. Scollegare l'apparecchiatura e non utilizzarla finché il problema non è risolto.

#### ➡ IMPORTANTE

Scollegare l'apparecchiatura e non utilizzarla finché il problema non è risolto.

### **Non è possibile azionare l'elettrodomestico.**

- Assicurarsi che la spina sia collegata alla presa elettrica.
- Assicurarsi che il fusibile non sia danneggiato nella scatola fusibili.

### **Il programma non si avvia.**

- Controllare che lo sportello dell'apparecchiatura sia chiuso.
- Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare il conto alla rovescia o attendere il completamento del conto alla rovescia.
- L'apparecchiatura ricarica la resina all'interno del decalcificatore dell'acqua. La procedura dura all'incirca 5 minuti.

### **10 o 11 codice di errore. L'apparecchiatura non si riempie di acqua.**

- Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
- Assicurarsi che la pressione dell'alimentazione dell'acqua sia compresa tra 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.
- Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.
- Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito. Se necessario, pulire il filtro. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- Assicurarsi che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.

### **20 codice di errore. L'apparecchiatura non scarica l'acqua.**

- Assicurarsi che lo scarico del lavello non sia ostruito.
- Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito.
- Assicurarsi che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.

### **30 codice di errore. Il dispositivo antiallagamento è attivo.**

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Verificare che l'apparecchiatura sia installata correttamente.
- Assicurarsi che i cestelli siano caricati come indicato nel manuale d'uso.

### **41-44 codici di errore.**

#### **Malfunzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.**

- Assicurarsi che i filtri siano puliti.
- Spegnerne e accendere l'apparecchiatura.

### **51-59 o 5A-5F codici di errore.**

#### **Malfunzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.**

- Spegnerne e accendere l'apparecchiatura.

### **61 o 69 codice di errore. La temperatura dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta o si è verificato un malfunzionamento del sensore di temperatura.**

- Assicurarsi che la temperatura dell'acqua in ingresso non superi 60°C.
- Spegnerne e accendere l'apparecchiatura.

### **70 o 73 codici di errore. Guasto tecnico dell'apparecchiatura.**

- Spegnerne e accendere l'apparecchiatura.

### **81 codice di errore. Il livello dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alto.**

- Spegnerne e accendere l'apparecchiatura.
- Assicurarsi che i filtri siano puliti.
- Assicurarsi che il tubo di uscita sia installato all'altezza giusta sopra il pavimento. Fare riferimento alle istruzioni di installazione.

### **L'apparecchiatura si arresta e si avvia più volte durante il funzionamento.**

- È normale. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.

### **Il programma dura troppo tempo.**

- Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare il conto alla rovescia o attendere il completamento del conto alla rovescia.
- L'attivazione delle opzioni programma aumenta la durata del programma.

### **La durata del programma visualizzata è diversa rispetto alla durata nella tabella dei valori di consumo.**

- La durata dei programmi può variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione di rete, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

### **Il tempo residuo sul display aumenta e raggiunge quasi il termine della durata del programma.**

- Non si tratta di un difetto. L'apparecchiatura funziona correttamente.

### **Piccola perdita dallo sportello dell'apparecchiatura.**

- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).

### **Lo sportello dell'apparecchiatura è difficile da chiudere.**

- L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).
- Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.

### **Lo sportello dell'apparecchiatura si apre durante il ciclo di lavaggio.**

- La funzione AirDry è attivata per migliorare i risultati di asciugatura risparmiando energia. Per disattivare la funzione, fare riferimento al capitolo "Impostazioni".

### **Tintinnio o colpi provenienti dall'interno dell'apparecchiatura.**

- Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".
- Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.

### **L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore principale.**

- Amperaggio insufficiente per alimentare simultaneamente tutte le apparecchiature in uso. Controllare l'amperaggio della presa e la capacità del tester o spegnere una delle apparecchiature in uso.
- Guasto elettrico interno dell'apparecchiatura. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.

## **12.1 I risultati del lavaggio e dell'asciugatura non sono soddisfacenti**

### **Scarsi risultati di lavaggio delle stoviglie.**

- Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
- Utilizzare un programma di lavaggio più intenso.
- Attivare l'opzione ExtraPower per migliorare i risultati di lavaggio di un programma selezionato.
- Pulire i mulinelli e i filtri. Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- La qualità del detersivo può essere la causa. Provare un detersivo diverso.

### **Risultati di asciugatura insoddisfacenti.**

- Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
- Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa. Attivare la funzione AirDry per impostare l'apertura automaticamente della porta oltre che per migliorare le performance di asciugatura. Vedere il capitolo "Impostazioni".
- Scaricare la lavastoviglie solo quando il programma è terminato e il display mostra 0:00.
- Brillantante assente o in quantità insufficiente. Riempire il contenitore del brillantante o impostare il dosaggio su un livello superiore (se applicabile).
- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. Provare a utilizzare un brillantante diverso.
- Usare sempre il brillantante, anche con pastiglie multifunzione.
- Gli oggetti in plastica devono essere asciugati con un asciugamano.
- Il programma Quick non include una fase di asciugatura. Selezionare un programma diverso.
- Le gocce d'acqua dal cestello superiore sono cadute sul cestello inferiore. Scaricare prima il cestello inferiore e poi il cestello superiore.

### **Striature concise su bicchieri e stoviglie.**

- È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo. Ridurre la quantità.

### **Strati bluastri su bicchieri e stoviglie.**

- La quantità di brillantante erogata è troppo elevata. Regolare il dosaggio su un livello inferiore.

### **Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.**

- La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. Provare un brillantante diverso.
- Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".

### **L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.**

- Non si tratta di un'anomalia. L'umidità si condensa sulle pareti dell'apparecchiatura.

### **Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.**

- Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.

- Utilizzare un detersivo di un produttore diverso.
- Non pre-risciacquare le stoviglie sotto acqua corrente.

**Tracce di ruggine sulle posate.**

- È presente troppo sale nell'acqua usata per il lavaggio. Dopo aver riempito il contenitore del sale, rimuovere sempre il sale versato.
- Gli articoli arrugginiti e le posate in acciaio inox sono stati posizionati insieme. Non avvicinare questi articoli.

**Residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma.**

- L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che i mulinelli non siano bloccati od ostruiti.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.

**Odori all'interno dell'apparecchiatura.**

- Vedere il capitolo "Cura e pulizia".
- Utilizzare regolarmente un programma con una temperatura di lavaggio dei piatti di 65°C.

**Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno dello sportello.**

- L'acqua di rubinetto è dura. Usare il sale e impostare la rigenerazione dell'addolcitore

- dell'acqua anche se vengono usate pastiglie multi-funzione. Fare riferimento alla sezione addolcitore dell'acqua nel capitolo "Impostazioni".
- Il livello di sale è basso. Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
- Il tappo del contenitore del sale è allentato. Ispezionare il tappo.
- Avviare il programma  con un decalcificante o un prodotto per la pulizia progettato per lavastoviglie.
- Se i depositi di calcare persistono, pulire l'apparecchiatura con i detersivi adatti.
- Provare un detersivo diverso.
- Contattare il produttore del detergente.

**Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinate.**

- Assicurarsi che vengano lavati solo oggetti lavabili in lavastoviglie.
- Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Vedere il capitolo "Caricamento della lavastoviglie".
- Mettere gli oggetti delicati nel cestello superiore.
- Attivare l'opzione GlassCare per garantire un'attenzione speciale agli articoli in vetro e a quelli più delicati.

Fare riferimento ai capitoli "Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta", "Caricamento della lavastoviglie", "Uso quotidiano" o "Consigli e suggerimenti" per altre possibili cause.

**13. DATI TECNICI**

|                                       |                                               |                       |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| Dimensioni                            | Larghezza / altezza / profondità (mm)         | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Collegamento elettrico <sup>1)</sup>  | Tensione (V)                                  | 220 - 240             |
|                                       | Frequenza (Hz)                                | 50                    |
| Pressione di alimentazione dell'acqua | Min. / max. MPa (bar)                         | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Collegamento dell'acqua               | Acqua fredda o acqua calda (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 - max. 60      |
| Capacità                              | Coperti                                       | 13                    |

<sup>1)</sup> Fare riferimento alla targhetta dei dati per altri valori.  
<sup>2)</sup> Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di una fonte di energia alternativa (per es. pannelli solari) per ridurre il consumo di energia.

**13.1 Collegamento alla banca dati EPREL dell'UE**

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web per la registrazione di questo apparecchio nella

banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le informazioni correlate alle prestazioni del prodotto nella banca dati

EPREL dell'UE utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si può trovare sulla

targhetta dell'apparecchio. Vedere il capitolo "Descrizione del prodotto".

## 14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  con i rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

